

SECCIÓN 1: IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA EMPRESA

Nombre del Producto químico : **WOLMAN CCA -C 60 %**
Usos recomendados : Preservante de la madera para la protección contra las termitas y el ataque de insectos y descomposición por hongos
Restricciones de uso : Evitar contaminación de cursos de aguas
Formulador del Producto : QUIMETAL INDUSTRIAL S.A.
Los Yacimientos 1301, Maipú
Santiago – CHILE

ARCH WOOD PROTECTION, INC.
3941 Bonsal Road, Conley, GA 30288 - ESTADOS UNIDOS

LONZA DO BRASIL ESPECIALIDADES QUÍMICAS Ltda.
Av. Brasília, 1500 – Salto/SP - CEP 13327-901 - BRASIL

Nombre del Proveedor : PROTECCIÓN DE MADERA LTDA.
Dirección del Proveedor : Los Yacimientos 1301 Maipú, Santiago – CHILE
Número de teléfono del Proveedor en Chile : 562 2381 7000
Número de teléfono de emergencia en Chile : 562 2381 7000
Número de teléfono de información toxicológica en Chile: 562 2247 3600. CITUC Químico
Información del fabricante : www.quimetal.cl
Dirección electrónica del Proveedor : comercial@quimetal.cl

SECCIÓN 2: IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Clasificación según NCh382 : PLAGUICIDA ARSENICAL, LÍQUIDO, TÓXICO
Clasificación según NCh2190 : Sustancias tóxicas, clase 6.1

Clasificación según SGA Sustancias y mezclas corrosivas para los metales, categoría 1
Toxicidad agua, ingestión, categoría 1
Toxicidad aguda, cutánea, categoría 1
Corrosión/irritación cutánea, categoría 1
Sensibilización cutánea, categoría 1
Lesiones oculares graves/irritación ocular, categoría 1
Toxicidad aguda, inhalación, categoría 1
Sensibilización respiratoria, categoría 1
Mutagenicidad en células germinales, categoría 1
Carcinogenicidad, categoría 1
Toxicidad para la reproducción, categoría 1
Toxicidad sistémica específica de órganos diana tras una exposición única, categoría 1
Toxicidad sistémica específica de órganos diana tras una exposición repetida, categoría 1
Acuática aguda, categoría 1
Acuática crónica, categoría 1



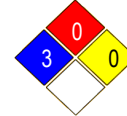
Etiqueta SGA
Símbolo GHS05, GHS06, GHS07, GHS08, GHS09
Palabra de advertencia Peligro



Indicaciones de peligro H290, H300, H 310, H314, H317, H318, H330, H334, H340, H350, H360, H370, H372, H400, H410, H422, H432, H442
Consejos de prudencia
Prevención: P201, P202, P234, P260, P261, P262, P264, P270, P271, P272, P273, P280, P284

Intervención: P310, P314, P321, P330, P363, P390, P391, P301+P310, P301+P330+P331, P302+P352, P303+P361+P353, P304+P340, P305+P351+P338, P308+P311, P308+P313, P342+P311, P361+P364
Almacenamiento: P405, P403+P233
Eliminación: P501

Señal de seguridad según NCh1411/4: Salud:3, Inflamabilidad:0, Reactividad:0
Clasificación específica : no aplicable
Distintivo específico : no aplicable
Descripción de peligros : tóxico y corrosivo para la piel, ojos, mucosas y otros tejidos, cancerígeno
Descripción de peligros específicos: el contacto directo sin protección personal
Otros peligros : no aplicable
Ver texto completo de las frases e indicaciones de peligro en la sección 16



SECCIÓN 3: COMPOSICIÓN / INFORMACION DE LOS COMPONENTES

	Componente 1	Componente 2	Componente 3
Denominación química sistemática	Trióxido de dicromo	Monóxido de cobre	Pentóxido de diarsénico
Nombre común o genérico	Trióxido de cromo	Oxido cúprico	Pentóxido de arsénico
Concentración	25 - 30 % p/p	10 - 15 % p/p	18 - 22 %
Numero CAS	1333-82-0	1317-38-0	1303-28-2

SECCIÓN 4: PRIMEROS AUXILIOS

Inhalación: Colocar a la persona en un lugar fresco. Si la persona no respira, suministrar respiración artificial. Llamar a un centro de control de intoxicación o a un doctor para que aconseje el tratamiento a seguir

Contacto con la piel: Quitar la ropa contaminada. Enjuagar la piel inmediatamente con mucha agua durante 15-20 minutos. Llamar a un centro de control de intoxicación o a un doctor para que aconseje un tratamiento

Contacto con los ojos: Mantenerlos abiertos y enjuagarlos lenta y cuidadosamente con agua durante 15-20 minutos. Quitar lentes de contacto, si los hubiera, luego de 5 minutos, luego continuar enjuagando los ojos. Llamar a un centro de control de intoxicación o al médico para que aconseje un tratamiento

Ingestión: Llamar a un centro de control de intoxicación o a un médico inmediatamente para que sugiera un tratamiento. Enjuagar la boca. Dar alrededor de 500 de leche seguido de abundante agua que beba de a sorbos si puede tragar. No inducir al vómito a menos que se le indique que lo haga luego de llamar al centro de control de intoxicación o al médico. No suministrar nada por boca a una persona inconsciente.

Efectos agudos previstos: Tóxico si se ingiere o inhala y al contacto con la piel o los ojos

Efectos retardados previstos: el contacto repetido con la piel puede causar sequedad, picazón y salpullido, puede conducir a una dermatitis

Síntomas/efectos más importantes: Puede causar irritación en los ojos, nariz, piel y garganta

Protección de quienes brindan los primeros auxilios: Usar ropa de protección, lentes de seguridad y mascara con filtro para gases

Notas especiales para un médico tratante: Tratar la intoxicación por arsénico. Administrar fluidos e inducir emesis, seguido de lavado y catarsis (sulfato de sodio), luego administrar la dosis adecuada de carbón activado incluyendo un catártico. Si el envenenamiento es agudo o ingestión más de 48 horas antes, use terapia de quelación, suplementos nutricionales y mantenga la ingesta de líquidos

SECCIÓN 5: MEDIDAS PARA LUCHA CONTRA INCENDIOS

Agentes de extinción: No es combustible. Se puede usar la mayoría de los agentes extintores, polvo químico seco, CO2 o agua en neblina

Agentes de extinción inapropiados: No usar agua en chorro

Productos que se forman en la combustión y degradación térmica: No se quema, pero el calor puede producir humos / vapores altamente tóxicos de óxidos de arsénico (AsOx), arsina (AsH3), óxidos de cromo y cobre. Cuando cualquier recipiente grande como estanques acumuladores están involucrados en un incendio, considerar la evacuación de 800 metros en todas las direcciones

Peligros específicos asociados: Evite la inhalación del material o de los subproductos de su combustión. Manténgase contra la dirección del viento y aléjese de las áreas bajas.

Métodos específicos de extinción: Utilizar cualquier medio apropiado para extinguir fuego circundante
Precauciones para el personal de emergencia y/o los bomberos: Usar vestimenta protectora adecuada y un equipo respiratorio autónomo de presión positiva, aprobado especialmente para áreas cerradas.

SECCIÓN 6: MEDIDAS QUE SE DEBEN TOMAR EN CASO DE DERRAME ACCIDENTAL

Precauciones personales: No toque el material derramado. Detenga la fuga, si es posible sin correr ningún peligro
Equipo de protección: Usar ropa de protección, lentes de seguridad y guantes
Procedimientos de emergencia: Evacuar o aislar el área. Cave el área de contención para propósitos de contener el derrame
Precauciones medioambientales: Impedir nuevos escapes o derrames si puede hacerse sin riesgos. No dejar que el producto entre en el sistema de alcantarillado. Absorber los residuos restantes con cal o cemento y colocarlos en recipientes adecuados para su eliminación. Pueden producirse graves pérdidas de vida acuática
Métodos y materiales de contención, confinamiento y/o abatimiento: Absorba el material con arena, tierra o con material no combustible. No utilice serrín. Recoger en recipientes plásticos limpios, secos y marcados para su posterior recuperación o eliminación
Métodos y materiales de limpieza
Recuperación: Recoja el producto recuperable bombeando en contenedores sellables para reciclar
Neutralización: no aplicable
Disposición final: Disponer en envases rotulados y cerrados
Medidas adicionales de prevención de desastres: Después del derrame, lave el área y prevenga la contaminación de drenajes o cuerpos de agua. El suelo contaminado debe ser excavado y tratado con cal o cemento

SECCIÓN 7: MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Manipulación

Precauciones para la manipulación segura: Evite contacto con ojos, piel y ropa. Utilice protección personal en forma de gafas protectoras, guantes de PVC o de caucho, botas de PVC y mameluco de trabajo cuando se fabrique o manipule el producto concentrado
Medidas operacionales y técnicas: Manipular sólo en recintos bien ventilados No inhalar
Otras precauciones: No comer ni beber mientras se manipula el producto, cambiarse de ropa una vez terminada la jornada de trabajo, lavarse con abundante agua y jabón
Prevención del contacto: Evitar condiciones que pueden llevar a exposiciones de riesgo

Almacenamiento

Condiciones para el almacenamiento seguro: Almacenar en un lugar seguro, fresco y seco, que posea una buena ventilación en todo momento, bajo techo
Medidas técnicas: Almacenar lejos de fuentes de calor, no almacenar a temperaturas sobre 40 °C. el producto es corrosivo a los metales
Sustancias y mezclas incompatibles: almacenar lejos de ácidos fuertes y álcalis
Material de envase y/o embalaje: Usar envases originales, son recomendados aquellos que permitan mantener aislados del medio ambiente y humedad

SECCIÓN 8: CONTROLES DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN PERSONAL

Concentración máxima permisible: de acuerdo con D.S. N° 594
Cromo, compuestos hexavalentes solubles (expr. como Cr) LPP 0,04 mg/m³ (A1 cancerígena)
Arsénico y comp. sol. (expr. como As) LPP 0,16 mg/m³ (A1 cancerígena)
Cobre – humos LPP 0,16 mg/m³
Elementos de protección personal
Protección respiratoria: Si existen problemas usar máscara con filtro aprobado
Protección de manos: Usar guantes de PVC, nitrilo, neopreno y caucho natural
Protección de ojos: Use gafas de seguridad resistentes salpicaduras y provistos de escudo facial. Disponga de una fuente de lavado de ojos y de duchas rápidas en el área de trabajo
Protección de la piel y el cuerpo: Usar ropa adecuada de acuerdo con el trabajo

Medidas de ingeniería: Medidas técnicas y observación de métodos adecuados de trabajo tienen prioridad ante el uso de equipos de protección personal. Adecuada ventilación para minimizar la concentración de vapores.

SECCIÓN 9: PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Estado físico	: líquido
Forma en que se presenta	: concentrado
Color	: marrón
Olor	: sin olor característico
pH	: 1,4 – 2,2 al 3 % p/v solución acuosa
Punto de fusión	: no aplicable
Punto de ebullición, punto inicial de ebullición y rango de ebullición	: sin datos disponibles
Punto de inflamación	: no es inflamable
Límites de explosividad	: sin datos disponibles
Presión de vapor a 184° C	: sin datos disponibles
Densidad relativa de vapor (aire=1)	: sin datos disponibles
Densidad	: 1,84 – 1,89 g/cc a 20° C
Solubilidades	: soluble en agua
Coefficiente de partición n-octanol/agua	: no aplicable
Temperatura de auto ignición	: sin datos disponibles
Temperatura de descomposición	: sin datos disponibles

SECCIÓN 10: ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Estabilidad química: El producto es químicamente estable bajo condiciones normales

Reacciones peligrosas: sin datos disponibles

Condiciones que se deben evitar: temperaturas sobre 40 °C

Materiales incompatibles: ácidos y bases fuertes, agentes oxidantes y halógenos. Reacciona con algunos metales como aluminio, cinc o hierro galvanizado y forma gases tóxicos de arsina

Productos de descomposición peligrosos: en caso de incendio puede generar humos tóxicos de trióxido de arsénico y arsina

SECCIÓN 11: INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Toxicidad aguda (DL50 y CL50):

DL50 48 mg/kg oral ratas Acido arsénico

DL50 52 mg/kg oral ratas Oxido crómico

DL50 470 mg/kg oral ratas Oxido cúprico

DL50 > 2.000 mg/kg cutánea conejo, Oxido cúprico

CL50 0.29 mg/L aerosol inhalación, 4 hrs, ratas, Acido arsénico

CL50 2.08 mg/L inhalación, 4 hrs, ratas, Oxido cúprico

Toxicidad del producto:

DL50 1.200 mg/kg oral ratas, DL50 3.400 mg/kg cutáneo conejo

LC50 Inhalación sin datos disponibles

Irritación/corrosión cutánea: Este producto es severamente irritante y corrosivo para los tejidos contaminados Irritante para los ojos, puede causar alergias a la piel en algunas personas

Lesiones oculares graves/irritación ocular: corrosivo para los ojos

Sensibilización respiratoria o cutánea: El ácido crómico es un potencial sensibilizador respiratorio y de la piel después de exposiciones prolongadas o repetidas

Mutagenicidad de células reproductoras/*in vitro*: Ácido arsénico y acido crómico, componente de estos productos, basado en la experimentación con animales deben considerarse como posibles mutagénicos en humanos

Carcinogenicidad: la Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer (IARC) ha clasificado componentes de este producto como sustancia del Grupo 1, cancerígeno para los seres humanos

Toxicidad reproductiva: No se ha notificado que este producto produzca efectos adversos en la reproducción en seres humanos

Toxicidad específica en órganos particulares – exposición única: Esta información no está disponible

Toxicidad específica en órganos particulares – exposiciones repetidas: Esta información no está disponible
Peligro de inhalación: Debido a la forma del producto (líquido) ya la baja presión de vapor de los cromatos, la inhalación es improbable a menos que sea en forma de rocío. La exposición excesiva puede resultar en irritación de la membrana respiratoria y mucosa superior. Sensibilizante respiratorio.

SECCIÓN 12: INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Ecotoxicidad (EC, IC y LC)

Este producto es un pesticida altamente tóxico y corrosivo y puede ser fatal para la vida acuática expuesta

Ácido arsénico

Toxicidad para los peces CL50 Trucha arcoíris (*Rainbow trout*): 13,3 mg/l, 144 h

Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos CL50 (*Daphnia magna*): 2,4,4,5 mg/l; 48 h

Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos CE50 (*Daphnia magna*): 1-6 mg/l, 48 h

Ácido Crómico

Toxicidad para los peces CL50 Carpita cabezona (*Pimephales promelas*): 33.200 µ/l, 96 h

Toxicidad para los peces CE50 Trucha arcoíris (*Rainbow trout*): 190 µg/l, 28 días, como Cr (muerte y deformidad)

Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos Umbral tóxico (*Daphnia magna*): 0.016-0.1 mg/l, Cr(IV)

Toxicidad para las algas Los resultados de la fitotoxicidad de los compuestos de cromo hexavalente oscilaron entre un mínimo de 0,002 mg / l (inhibición incipiente) para las algas azul-verde, *Mycrocystis aeruginosa*, hasta un máximo de 9,9 mg / L (CE50-peso de raíz 32 días) para la *Eurasian watermilfoil (Myriophyllum spicatum)*

Persistencia y degradabilidad: Los componentes de este producto son relativamente estables en el ambiente y condiciones medioambientales. Los compuestos reaccionarán lentamente con otros materiales (esta cinética dependerá del pH, alcalinidad del suelo, humedad) para formar una variedad de compuestos inorgánicos

Potencial bioacumulativo:

Ácido arsénico: Solubilidad en agua = 302 g / 100 ml a 12,5 ° C. Factor de bioconcentración: variable, por especies; 0 (trucha) a 17 (caracol). Los microorganismos pueden convertir esta sustancia en otros compuestos de arsénico. Puede bioacumularse

Ácido Crómico: Solubilidad en agua = 62 g / 100 ml a 0 ° C. Demanda biológica de oxígeno: Ninguna. Potencial de bioconcentración de la cadena alimentaria: Ninguno

Movilidad en el suelo: El cromo en el suelo puede ser transportado del suelo a través de la corriente y lixiviación del agua, la bioacumulación depende del tipo de suelo y se biodegrada muy lentamente

La movilidad del Arsénico en suelos arcillosos es baja, pero es mayor para suelos arenosos y fango. A alto pH, en ambos estados de oxidación, As (III) y As (V), favorece la movilidad en el suelo. El potencial de volatilización de compuestos de Arsénico varía mucho entre tipos de superficie, compuestos disociados pueden ser absorbidos por el suelo o formar complejos fuertes en solución. No se espera que los compuestos de Arsénico sean volátiles en superficies húmeda de suelos, sin embargo, pueden ser metilados por microorganismos y después desaparecen por volatilización. Tóxico para los microorganismos

SECCIÓN 13: CONSIDERACIONES SOBRE DISPOSICIÓN FINAL

Residuos: Disponer de la sustancia, residuos y desechos en lugares aprobados por la autoridad para la eliminación de residuos

Envases y embalaje contaminados: Disponer de los envases de acuerdo con la legislación local existente. No reutilizar envases vacíos, pueden contener residuos

Material contaminado: Disponer de los materiales contaminados de acuerdo con la legislación local existente

SECCIÓN 14: INFORMACIÓN SOBRE EL TRANSPORTE

	Modalidad de transporte		
	Terrestre	Marítima	Área
Regulaciones	UN – ADR / RID	IMDG - Code	ICAO – IATA / DGR
Número NU	1556	1556	1556
Designación oficial de transporte	PLAGUICIDA ARSENICAL, LIQUIDO, TOXICO	PLAGUICIDA ARSENICAL, LIQUIDO, TOXICO	PLAGUICIDA ARSENICAL, LIQUIDO, TOXICO
Clasificación de peligro primario NU	6.1	6.1	6.1

Clasificación de peligro secundario NU	No aplica	No aplica	No aplica
Grupo de embalaje/envase	II	II	II
Peligros ambientales	Contaminan marino	Contaminan marino	Contaminan marino
Precauciones especiales	Siempre transporte en recipientes cerrados, que estén verticales y seguros		

Transporte a granel de acuerdo con MARPOL 73/78, Anexo II, y con IBC Code: No relevante

SECCIÓN 15: INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Regulaciones nacionales: NCh 2190 Of.93 Transporte de sustancia peligrosas-Distintivos para identificación de riesgos, NCh 382 Of.89 Sustancias peligrosas - Terminología y clasificación general, DS 298 y 198 Transporte de cargas peligrosas, DS N° 594 Reglamento sobre Condiciones Sanitarias y Ambientales Básicas en los lugares de Trabajo. NCh 2245 Of.2015 Hojas de datos de seguridad para productos químicos, Resolución 2196 SAG año 2000

Regulaciones internacionales: Reglamento (UE) N o 453/2010: Requisitos para la elaboración de las fichas de datos de seguridad. Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos, (SGA). Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas (IMDG), Regulaciones de la Organización Internacional de Aviación Civil (ICAO) y de la Asociación de Transporte Aéreo Internacional (IATA) relativas al transporte de mercancías peligrosas por vía aérea, Reglamento sobre el transporte internacional de mercancías peligrosas por ferrocarril (RID), Acuerdo europeo sobre transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera (ADR)

El receptor debería verificar la posible existencia de regulaciones locales aplicables al producto químico

SECCIÓN 16: OTRAS INFORMACIONES

Control de cambios: actualización general a versión 2015 de NCh2245

Indicaciones de peligro

H290 Puede ser corrosiva para los metales
H300 Mortal en caso de ingestión
H310 Mortal en contacto con la piel
H314 Provoca graves quemaduras en la piel y lesiones oculares
H317 Puede provocar una reacción cutánea alérgica
H318 Provoca lesiones oculares graves
H330 Mortal si se inhala
H334 Puede provocar síntomas de alergia o asma o dificultades respiratorias si se inhala
H340 Puede provocar defectos genéticos
H350 Puede provocar cáncer
H360 Puede perjudicar la fertilidad o dañar al feto
H370 Provoca daños en los órganos
H372 Provoca daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas
H400 Muy tóxico para los organismos acuáticos
H410 Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos

Consejos de prudencia

P201 Pedir instrucciones especiales antes del uso
P202 No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad
P234 Conservar únicamente en el embalaje original
P260 No respirar gases/vapores
P261 Evitar respirar los gases/vapores
P262 Evitar todo contacto con los ojos, la piel o la ropa
P264 Lavarse las manos concienzudamente tras la manipulación
P270 No comer, beber ni fumar durante su utilización

Hoja de Datos de Seguridad

Versión N° 6. Esta versión reemplaza las versiones anteriores

Fecha revisión: 13.04.2021

WOLMAN CCA -C 60 %



P271 Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado
P272 Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de trabajo
P273 Evitar su liberación al medio ambiente
P280 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección
P284 En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria.
P310 Llamar a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico
P314 Consultar a un médico si la persona se encuentra mal
P321 Tratamiento específico (véase Tratamiento médico de emergencia en la etiqueta)
P330 Enjuagarse la boca
P363 Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar
P390 Absorber el vertido para prevenir daños materiales
P391 Recoger el vertido
P301+P310 EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico
P301+P330+P331 EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagar la boca. NO provocar el vómito
P302+P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes
P303+P361+P353 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua o ducharse
P304+P340 EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar
P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado
P308+P311 EN CASO DE exposición demostrada o supuesta: consultar a un médico
P308+P313 EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico
P342+P311 En caso de síntomas respiratorios: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico
P361+P364 Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada y lavarla antes de volverla a usar
P405 Guardar bajo llave
P403+P233 Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente herméticamente cerrado
P501 Eliminar el contenido/el recipiente de acuerdo con las normas locales

La información que se suministra en este documento se ha recopilado en base a las mejores fuentes existentes y de acuerdo con los últimos conocimientos disponibles y con los requerimientos legales vigentes sobre clasificación, envasado y etiquetado de sustancias peligrosas. Esto no implica que la información sea exhaustiva en todos los casos. Es responsabilidad del usuario determinar las condiciones de uso seguro y la validez de esta información para su aplicación en cada caso